

Psa

Chapter 60

German Interlinear

Reference: German Elberfelder (1905)

לְלַמֵּד:	דָּוִד	מִכְתָּם	עֲדוּת	שׁוֹשָׁן	עַל-	לְמִנְצֵחַ	1
zu-lehren	David	ein-miktam	Zeugnis	der-lily-von	auf-	zu-der-dem-Chorleiter	
H3925	H1732	H4387	H7802	H7802		H5329	
וַיָּשָׁב	צֹבָה אָרָם	וְאֶת-	נַהֲרַיִם אָרָם	אֶת	וּבְהִצּוֹתוֹ		
und-kehrte-zurück	Aram-Zobah	und-mit-(Akk)-	Aram-Naharaim	mit-(Akk)-	wann-er-strove		
H7725	H0760	H0853	H0763	H0853			
אֱלֹהִים	אָלֶף:	עָשָׂר	שְׁנַיִם	מֶלַח	בְּנֵי-א-	אֲדוֹם	
Gott	tausend	zehn-von	zwei	Salt	in-der-Tal-von-	Edom	
H0430	H0505	H6240	H8147	H4417	H1516	H0123	
						אֶת-	
						und-schlug	
						H5221	
						יֹאב	
						H3097	
לָנוּ:	תָּשׁוּבָב	אֲנִפֶּת	פָּרַצְתָּנוּ	זָנַחְתָּנוּ			
zu-uns	kehrte-zurück	du-waren-angry	du-haben-zerbrochen-uns	du-haben-verworfen-uns			
H7725	H0599	H6555					

Dem Vorsänger; nach Schuschan-Eduth. Ein Gedicht von David, zum Lehren, als er stritt mit den Syrern von Mesopotamien und mit den Syrern von Zoba, und Joab zurückkehrte und die Edomiter im Salztale schlug, zwölftausend Mann. Gott, du hast uns verworfen, hast uns zerstreut, bist zornig gewesen; führe uns wieder zurück!

מָטָה:	כִּי-	שִׁבְרֶיהָ	רָפָה	פָּצַמְתָּהּ	אֶרֶץ	הָרָעִשְׁתָּהּ	2
wankte	denn-	sein-fractures	heilen	du-haben-zerrissen-es-öffnen	der-Erde	erbebt	
H4131		H7667	H7495	H6480	H0776	H7493	

Du hast das Land erschüttert, hast es zerrissen; heile seine Risse, denn es wankt!

תָּרַעְלָה:	יַיִן	הַשְׁקִיתָנוּ	קָשָׁה	עַמּוֹךְ	הָרְאִיתָהּ	3
von-staggering	Wein	du-haben-gemacht-uns-trinken	hardship	dein-Volk	sah	
H8653	H3196	H8248	H7186		H7200	

Du hast dein Volk Hartes sehen lassen, mit Taumelwein hast du uns getränkt.

קֶשֶׁת	מִפְנֵי	לְהִתְנוֹסֵס	גִּם	לִירְאָיו	נָתַתָּהּ	4
Wahrheit	Angesicht-	zu-sein-erhoben-hinauf	ein-Banner	zu-jene-der-fürchten-du	gab	
	H6440	H5127	H5251	H3373	H5414	
					סֵלָה:	
					Sela	
					H5542	

Denen, die dich fürchten, hast du ein Panier gegeben, daß es sich erhebe um der Wahrheit willen. (Sela.)

וַיַּעֲנֵנוּ	יְמִינֶךָ	הוֹשִׁיעָה	יְדִידֶיךָ	יַחֲלִצֵנוּ	לְמַעַן	5
[ketiv:and-antworten-us]	durch-dein-Rechte	rettete	dein-Geliebter-Leute	gürtete	in-order-der	
H6032	H3225	H3467		H4616		
					וַיַּעֲנֵנִי:	
					und-antworten-mich	
					H6032	

Damit befreit werden deine Geliebten, rette durch deine Rechte und erhöre uns!

וְעַמֶּק וְאֱלֹהִים 6
und-der-Tal-von Shechem ich-wird-teilen jauchzte in-sein-Heiligkeit redete Gott
[H6010](#) [H7927](#) [H5937](#) [H6944](#) [H1696](#) [H0430](#)

אֶמְדָּר סֻכּוֹת
mass Succoth
[H4058](#) [H5523](#)

Gott hat geredet in seiner Heiligkeit: Frohlocken will ich, will Sichem verteilen und das Tal Sukkoth ausmessen.

רָאִשִׁי מְעוֹז וְאֶפְרַיִם וְלִי 7
mein-Haupt ist-der-stronghold-von und-Ephraim Manasse und-zu-mich Gilead zu-mich
[H4581](#) [H0669](#) [H4519](#) [H1568](#)

מְחַקְקִי יְהוּדָה
ist-mein-Zepter Juda
[H2710](#) [H3063](#)

Mein ist Gilead, und mein Manasse, und Ephraim ist die Wehr meines Hauptes, Juda mein Herrscherstab.

פְּלִשְׁתִּי עָלַי נַעֲלִי אֶשְׁלִיךְ אֶדְוֹם עַל-רַחְצִי סֵר וּמוֹאָב 8
Philistää über mein-sandal warf Edom auf- mein-washing ist-der-pot-von Moab
[H6429](#) [H5275](#) [H7993](#) [H0123](#) [H7366](#) [H4124](#)

הִתְרַעְעִי
jauchzen-in-triumphieren
[H7321](#)

Moab ist mein Waschbecken, auf Edom will ich meine Sandale werfen; Philistää, jauchze mir zu!

אֶדְוֹם עַד-נִתְּנִי מִי מְצֹר עִיר יְבִלְנִי מִי 9
Edom bis-führte wer siege zu-der-Stadt-von wird-bring-mich wer
[H0123](#) [H5704](#) [H5148](#) [H4310](#) [H4692](#) [H2986](#) [H4310](#)

Wer wird mich führen in die feste Stadt, wer wird mich leiten bis nach Edom?

בְּצָבָאוֹתֵינוּ: אֱלֹהִים תֵּצֵא וְלֹא-זָנַחְתָּנוּ אַתָּה אֱלֹהִים הָלֹא- 10
mit-unser-Heer Gott ging-heraus und-nicht- verworfen-uns Gott du nicht-
[H0430](#) [H3318](#) [H3808](#) [H0430](#) [H3808](#)

Nicht du, Gott, der du uns verworfen hast, und nicht auszogest, o Gott, mit unseren Heeren?

אָדָם תְּשׁוּעָה וְשׁוֹא מִצָּר עֲזָרָת לָנוּ הִבֵּה- 11
Mensch ist-der-Heil-von und-vain von-Bedrängnis helfen zu-uns geben-
[H0120](#) [H8668](#) [H7723](#) [H5833](#) [H3051](#)

Schaffe uns Hilfe aus der Bedrängnis! Menschenrettung ist ja eitel.

צָרֵינוּ: יָבוֹס וְהוּא חֵיל נַעֲשֶׂה-בְּאֱלֹהִים 12
unser-Widersacher wird-trample und-er Heer tat-in-Gott
[H0947](#) [H1931](#) [H2428](#) [H0430](#)

Mit Gott werden wir mächtige Taten tun; und er, er wird unsere Bedränger zertreten.